



ព្រឹត្តិប័ត្រព័ត៌មានប្រចាំសប្តាហ៍ WEEKLY BULLETIN

CRF 2020/007 (ថ្ងៃទី១៦ ដល់ ២២ ខែមីនា ឆ្នាំ២០២០)

CRF 2020/007 (16 - 22 March 2020)

សង្ខេបព័ត៌មានសំខាន់ៗអំពីវិស័យស្រូវអន្តរកម្ពុជាប្រចាំសប្តាហ៍ (Rice News Briefing)



ក្នុងប្រទេស (In Cambodia)

សហព័ន្ធស្រូវអន្តរកម្ពុជា បានឃើញថា កម្រិតតម្លៃស្រូវកំណត់បានស្ថេរ ដោយសារការកើនឡើងនៃផ្គត់ផ្គង់ស្រូវ
(Rice price stabilised thanks to increase in supply, federation says)

Phnom Penh Post : ១៩ មីនា ឆ្នាំ២០២០ (19 March 2020)
[អត្ថបទជាភាសាអង់គ្លេស : Content in English language]



The Green Trade Company and the Cambodia Rice Federation (CRF) on Wednesday said increasing the supply of milled rice in the local market has helped stabilise prices as the country faces the threat of the Covid-19 pandemic.

Earlier this month, a significant number of people were reported to be stockpiling staple goods like rice in fear that the outbreak of the novel coronavirus could lead to shortages. CRF vice-president Chan Sokheang told The Post that to prevent shortages of important commodities like rice, the government and the private sector were working together to increase shipments of the grain to local shops by 100 to 500 tonnes.

[អានបន្ថែម](#) (Read more)

រដ្ឋាភិបាលបានធានាថា ស្តុកស្រូវក្នុងប្រទេស និងស្រូវនាំចេញមានគ្រប់គ្រាន់
(Plentiful rice reserves for domestic and interl demand: Government)

Khmer Times : ១៩ មីនា ២០២០ (19 March 2020)
[អត្ថបទជាភាសាអង់គ្លេស : Content in English language]



The government and private sector have assured the nation that their combined stockpile of rice will be more than enough to supply domestic demand during the ongoing Novel Coronavirus situation. With numbers of reported cases rising to 35 in the past few days, panic buying – a term used to describe bulk purchasing of essential goods such as food and fuel in an uncertain climate – has been witnessed in some stores in Phnom Penh. In a joint statement between the state-owned Green Trade Company (GTC), an arm of the Commerce Ministry and the Cambodia Rice Federation (CRF), [អានបន្ថែម](#) (Read more)



អន្តរជាតិ (International)

សហគ្រាសកាណាតា បានធានាថា មានស្រូវគ្រប់គ្រាន់ ខណៈក្រុមហ៊ុនបានកាត់បន្ថយតម្លៃស្រូវ
(Cebuano assured of sufficient supplies; firms warned on overpricing)

Cebu Daily News : 16 March 2020



CEBU CITY, Philippines — Officials in Cebu warned retailers that their licenses to do business could be confiscated, and could be revoked if they were found to sell overpriced goods. Cebu Governor Gwendolyn Garcia and Cebu City Mayor Edgardo Labella made this warning after they heard reports circulating online that several stores in Cebu City and the province had jacked up prices of supplies. [អានបន្ថែម](#) (Read more)



Nation Thailand: 17 March 2020



នាយកដ្ឋានស្រូវស្នើសុំឱ្យពង្រឹងការអភិវឌ្ឍលូតធី
(Rice Department asked to speed up development of new varieties)

Deputy Agriculture and Cooperatives Minister Prapat Potasuthon urged the Rice Department to speed up seed production, aiming to export soft rice to better compete in global markets in the next two years. He said farmers would benefit during the present Covid-19 situation as people are hoarding food, causing rice demand to increase, while the drought would affect some production areas, also leading to a price rise. [អានបន្ថែម](#) (Read more)

តម្លៃស្រូវថៃ និងវៀតណាម កើនឡើងយ៉ាងខ្លាំង ក្នុងខណៈពេលមានការរីករាលដាលនៃវីរុសកូរ៉ូណា ដែលបណ្តាលឱ្យមានការប្រុងប្រយ័ត្ន
(Asia Rice-Thai, Vietnam rates jump as virus spread raises supply concerns)

Reuters: 19 March 2020

BENGALURU, March 19 (Reuters) - Thailand's rice export rates extended gains this week to hit a 6-1/2 year peak, and Vietnamese prices rose to their highest in almost 16 months, as the spread of the coronavirus raised concerns about sufficiency of available stocks.

Thailand's benchmark 5% broken rice RT-THBKN5-P1 prices were quoted at \$480-\$505 per tonne on Thursday, their highest since August 2013 and up from \$470-\$495 last week. This is also their sixth consecutive weekly rise.

Traders said market concern over supply shortages due to the ongoing drought was the main factor driving up prices. [Read more](#)



អ៊ីរ៉ាក់ (Iraq)

ក្រសួងពាណិជ្ជកម្មអ៊ីរ៉ាក់ ត្រូវការសាច់ប្រាក់ដើម្បីស្តុកទុកស្រូវ
(Iraq ministry needs cash to build grain stockpile as coronavirus spreads)

Reuters: 22 March 2020

BAGHDAD, March 22 (Reuters) - Iraq's Trade Ministry is in need of more money from the budget to build three months' supply in its strategic wheat and rice stockpiles in the face of the country's growing coronavirus problems, it said late on Saturday.

Months of political deadlock have already delayed budget approvals for Iraq, a major Middle East grain importer. "It is necessary to have enough financial allocations to provide a strategic stockpile for three months, especially given the law governing the ministry stresses its role in...." [Read more](#)



អូស្ត្រាលី (Australia)

អូស្ត្រាលីកំពុងដាច់ស្បៀង កសិករមិនមានដំណូងស្រូវស្តុកទុក
(Australia is 'running out' of FOOD: Farmers have no more pasta to sell and panic buying has depleted rice stocks that were already low because of drought)

Daily Mail : 20 March 2020



Australia is facing a rice and pasta shortage after panic-buyers left stocks completely depleted in supermarkets across the country. Farmers are running out of durum wheat - the crop used to produce pasta - and say they need the remainder to plant a winter crop.

A combination of drought and panic-buying has also left supplies of rice worryingly low, according to the Australian Financial Review. [Read more](#)



លីបេរី (Liberia)

លីបេរីយ៉ា: ក្រសួងពាណិជ្ជកម្មកាត់បន្ថយកំរិតនាំចេញស្រូវ និងអាហារត្រជាក់
(Liberia: Commerce Ministry Drops Quota on Importation of Rice and Frozen Foods amid Coronavirus)

Front Page Africa Online: 19 March 2020



Monrovia – Murmurs of a looming shortage of rice and frozen foods brought on by fears of the ongoing Coronavirus pandemic, are being complicated by reports that the Ministry of Commerce and Industry has applied a quota to reduce the importation for major rice and frozen foods imports in Liberia.

Some Liberian importers speaking to FrontPageAfrica Wednesday expressed disappointment over the move seen as a setback to the George Weah-led administration's earlier pledge toward establishing an open market to.... [Read more](#)

សេចក្តីប្រកាសព័ត៌មាន (Press Release)

តម្លៃស្រូវ និងតម្លៃអន្តរកម្ម (Paddy price and FOB price)

ក្រុមហ៊ុនប្រឹក្សានៃក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម និងសហព័ន្ធស្រូវអង្ករកម្ពុជា មានកិត្តិយសសូមជម្រាបជូនដល់សាធារណជនមេត្តាជ្រាបថា ដោយសារការផ្សព្វផ្សាយព័ត៌មានមួយចំនួនពីការឆ្លងរាតត្បាតនៃជំងឺឆ្លងកូវីដ១៩ (COVID19) បានបន្តកើនឡើងក្នុងប្រទេសកម្ពុជាជាហេតុធ្វើឲ្យមានក្តីបារម្ភ ដល់ប្រជាជន កម្ពុជាយើង ដែលអាចជះឥទ្ធិពលលើតម្លៃស្បៀងអាហារ ជាពិសេសគឺថ្លៃអង្ករ។

(សូមអានបន្តនៅក្នុងសេចក្តីប្រកាសព័ត៌មានខាងក្រោមនេះ)

Once again, Cambodia Rice Federation and Green Trade Company of the Ministry Commerce would like to inform that as of 16 March 2020, about 80% of paddy is harvested, accounted for 2.3 millions tonnes, which is enough for milling to supply in the overall Cambodia. As the recent increased of COVID19 outbreak, Cambodian people may feel worried about the shortage of food supply, especially the rice. Therefore, this press release would like to reassure that the amount of paddy could be enough to prove that Cambodia is not in the consequence of shortage food supply. [Press release content Available in Khmer Language]



ក្រុមហ៊ុនប្រឹក្សានៃក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម និងសហព័ន្ធស្រូវអង្ករកម្ពុជា មានកិត្តិយសសូមជម្រាបជូនដល់សាធារណជនមេត្តាជ្រាបថា ដោយសារការផ្សព្វផ្សាយព័ត៌មានមួយចំនួនពីការឆ្លងរាតត្បាតនៃជំងឺឆ្លងកូវីដ១៩ (COVID-19) បានបន្តកើនឡើងក្នុងប្រទេសកម្ពុជា ជាហេតុធ្វើឲ្យមានក្តីបារម្ភដល់ប្រជាជនកម្ពុជាយើង ដែលអាចជះឥទ្ធិពលលើតម្លៃស្បៀងអាហារ ជាពិសេសគឺ ថ្លៃអង្ករ។

ឆ្លៀតក្នុងឱកាសនេះ ក្រុមហ៊ុនប្រឹក្សានៃក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម និងសហព័ន្ធស្រូវអង្ករកម្ពុជា សូមជម្រាបជូនដល់បងប្អូនប្រជាពលរដ្ឋកម្ពុជាយើងសាជាថ្មីឱ្យបានជ្រាបថា បរិមាណសន្លឹកអង្ករ និងស្រូវមិនទាន់កិន របស់សមាជិកសមាជិកាសហព័ន្ធស្រូវអង្ករកម្ពុជាទូទាំងប្រទេសលើទីតាំងចំនួនជាង៤០០០រោងម៉ាស៊ីនកិនស្រូវ គឺមានបរិមាណគ្រប់គ្រាន់សម្រាប់ ផ្គត់ផ្គង់ជូនតាមតម្រូវការក្នុងស្រុក និងសម្រាប់នាំចេញ ស្របទៅនឹងតម្រូវការប្រទេសប្រចាំឆ្នាំ២០១៩-២០២០ គិតត្រឹមថ្ងៃទី១៦ ខែមីនា ឆ្នាំ២០២០ នេះគឺបាននឹងកំពុងត្រូវបានកាត់បានជាង៨០% ស្មើនឹងជាង២.៣លានតោនស្រូវ ហើយតំបន់មួយចំនួនគឺចាប់ផ្តើមធ្វើការដុះជាបន្តទៀត។

អាស្រ័យដូច្នេះ ក្រុមហ៊ុនប្រឹក្សានៃក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម និងសហព័ន្ធស្រូវអង្ករកម្ពុជា សូមអំណរគុណដល់បងប្អូនប្រជាពលរដ្ឋ កុំមានការភ័យខ្លាចបារម្ភលើបញ្ហានេះអង្គ ដែលជាហេតុនាំឱ្យមានជនឆ្លៀតឱកាសនិយមមួយចំនួនធ្លៀតជំនុំឱ្យមានបញ្ហានេះ។ សមាជិក សមាជិកាសហព័ន្ធស្រូវអង្ករកម្ពុជា រួមជាមួយក្រុមហ៊ុនប្រឹក្សានៃក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម និងសហព័ន្ធស្រូវអង្ករកម្ពុជា បានត្រៀមសន្និដ្ឋាន និងលក្ខណៈគ្រប់គ្រាន់សម្រាប់លក់ជូនដល់ ទីផ្សារ ក្នុងរាជធានីភ្នំពេញ និងតាមបណ្តាខេត្តនានានៅក្នុងប្រទេស។

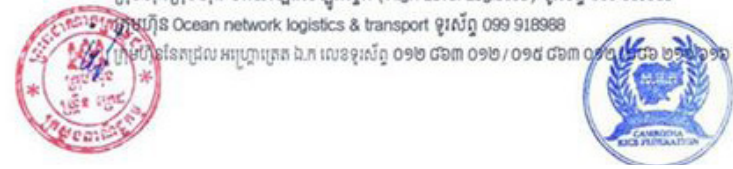
សហព័ន្ធស្រូវអង្ករកម្ពុជា បានសហការជាមួយក្រុមហ៊ុនប្រឹក្សានៃក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម នៅបន្តដំណើរការបើកលក់អង្ករចាប់តាំងពីថ្ងៃទី៩ ខែមីនា ឆ្នាំ២០២០ រហូតដល់ចប់ស្ថានភាពនៃការឆ្លងរាតត្បាតនៃជំងឺឆ្លងកូវីដ១៩ និងឈានទៅលុបបំបាត់ជំងឺនេះបានទាំងស្រុងពីកម្ពុជា តាមទីតាំងកំណត់មួយចំនួននៅរាជធានីភ្នំពេញដូចខាងក្រោម៖

- ស្ថាប័នក្រុមហ៊ុនប្រឹក្សានៃក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម អាគារលេខ១៩-១៧-១៩ ផ្លូវលេខ១៣១ សង្កាត់ដូនពេញ ខណ្ឌដូនពេញ រាជធានីភ្នំពេញ លេខទូរស័ព្ទ ០១២ ២៩៨ ៩២៨
- មណ្ឌលឃ្លាំងក្រុមហ៊ុនប្រឹក្សានៃក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម ផ្លូវជាតិលេខ៩ ភូមិស្ពានខ្ពស់ សង្កាត់គីឡូម៉ែត្រលេខ១ ខណ្ឌបឹងកេងកង រាជធានីភ្នំពេញ

ក្នុងករណីដែលមានកង្វះខាតអង្ករ នៅតាមបណ្តាខេត្តនានានៅក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ក្រុមហ៊ុនប្រឹក្សានៃក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម រួមជាមួយសហព័ន្ធស្រូវអង្ករកម្ពុជា និងដឹកអង្ករតាមរបៀបនៃ ទៅលក់ដល់ទីតាំងផ្ទាល់តែម្តង ដោយប្រើពេលវេលាមិនឱ្យលើសពីរយៈពេល២៤ម៉ោង។

- ក្រៅពីនេះបងប្អូនអាចស្វែងរកទិញផ្ទាល់ពីសមាជិក សមាជិកាសហព័ន្ធស្រូវអង្ករកម្ពុជាដូចជា៖
- ក្រុមហ៊ុនមេត្តអូរិហ្គា លេខទូរស័ព្ទ ០៦៩ ២២៨ ២៩២
 - ក្រុមហ៊ុនអេមរ៉ាឈា លេខទូរស័ព្ទ ០១១ ៦២៦ ៣០៦

- ក្រុមហ៊ុនបៃតងកម្ពុជា លេខទូរស័ព្ទ ០៩៥ ៧១៧ ១៧១ / ០៦៩ ៣៤៣ ៤៣៤
 - ក្រុមហ៊ុនខ្មែរហ្វឹតគ្រូប លេខទូរស័ព្ទ ០៨៩ ២២២ ០២៨ / ០៨៩ ២២២ ០៣២
 - រោងម៉ាស៊ីនផ្សំប៊ូនហេង លេខទូរស័ព្ទ ០៨៥ ៥៥៥ ៨៨៨
 - រោងម៉ាស៊ីនផ្សំប៊ូនហេង លេខទូរស័ព្ទ ០៨៥ ២៥២ ៦៤៥ / ០៨៥ ៤៥៥ ៩៥៨
 - រោងម៉ាស៊ីនហាក់ សៃ លេខទូរស័ព្ទ ០១២ ៥០០ ៤០០ / ០១០ ៦៥០ ៦៥១
- សេវាដឹកជញ្ជូនដល់ទីតាំង
- ក្រុមហ៊ុនក្រុមហ៊ុន ហាយឡេមឡូជីស្ទិក (High Level Logistics) ទូរស័ព្ទ ០៩៩ ៩១៨៩៨៨
 - ក្រុមហ៊ុន Ocean network logistics & transport ទូរស័ព្ទ ០៩៩ ៩១៨៩៨៨
 - ក្រុមហ៊ុននៃក្រសួងអន្តរជាតិ លេខទូរស័ព្ទ ០១២ ៨៣២ ០១២ / ០១៨ ៨៣២ ០១២



សហព័ន្ធស្រូវអង្ករកម្ពុជា
Cambodia Rice Federation

តម្លៃស្រូវ (សើម) នៅកាលីហ្វ័រនិងស្រូវស្លាក ក្នុងតំបន់ ៤ និង ៥ ថ្ងៃស្រុក ទី១៦ ខែមីនា ឆ្នាំ២០២០

ខ្លឹមសារ	ស្រូវ		ស្រូវដំបូង		ស្រូវដំបូង		ស្រូវដំបូង		ស្រូវដំបូង	
	សើម	ស្ងួត	សើម	ស្ងួត	សើម	ស្ងួត	សើម	ស្ងួត	សើម	ស្ងួត
កំណត់ចាម	បាយ									*900
	កំណត់លើស									880
កំណត់	ស្ទឹងសែន									*870
	កំណត់ស្វាយរៀង				1070					*880
ព្រះវិហារ										*900
ល្បើមរាប	ដីក្រែង									*900
	ក្រឡាញ់									
	ព្រះនគរ				3000					*740
បុព្វបុរស	ព្រះនគរ									
	ព្រះនគរ				1150					*810
	ព្រះនគរ				1100					*810
បាត់ដំបង										
ប៉ៃលិន										
ប៉ោយប៉ែត										
កំណត់	លោម្បែរ									830 880

សហព័ន្ធស្រូវអង្ករកម្ពុជា
Cambodia Rice Federation

តម្លៃស្រូវ (សើម) នៅកាលីហ្វ័រនិងស្រូវស្លាក ក្នុងតំបន់ ៤ និង ៥ ថ្ងៃស្រុក ទី១៦ ខែមីនា ឆ្នាំ២០២០

ខ្លឹមសារ	ស្រូវ		ស្រូវដំបូង		ស្រូវដំបូង		ស្រូវដំបូង		ស្រូវដំបូង	
	សើម	ស្ងួត	សើម	ស្ងួត	សើម	ស្ងួត	សើម	ស្ងួត	សើម	ស្ងួត
កំណត់ចាម	បាយ									*900
	កំណត់លើស									880
កំណត់	ស្ទឹងសែន									*870
	កំណត់ស្វាយរៀង				1070					*880
ព្រះវិហារ										*900
ល្បើមរាប	ដីក្រែង									*900
	ក្រឡាញ់									
បុព្វបុរស	ព្រះនគរ									
	ព្រះនគរ				1100					*810
	ព្រះនគរ				1100					*810
បាត់ដំបង										
ប៉ៃលិន										
ប៉ោយប៉ែត										
កំណត់	លោម្បែរ									830 880

សហព័ន្ធស្រូវអង្ករកម្ពុជា
Cambodia Rice Federation

តម្លៃស្រូវ (សើម) នៅកាលីហ្វ័រនិងស្រូវស្លាក ក្នុងតំបន់ ៤ និង ៥ ថ្ងៃស្រុក ទី១៦ ខែមីនា ឆ្នាំ២០២០

ខ្លឹមសារ	ស្រូវ		ស្រូវដំបូង		ស្រូវដំបូង		ស្រូវដំបូង		ស្រូវដំបូង	
	សើម	ស្ងួត	សើម	ស្ងួត	សើម	ស្ងួត	សើម	ស្ងួត	សើម	ស្ងួត
កំណត់ចាម	បាយ									*900
	កំណត់លើស									880
កំណត់	ស្ទឹងសែន									*860
	កំណត់ស្វាយរៀង				1070					*860
ព្រះវិហារ										*930
ល្បើមរាប	ដីក្រែង									*900
	ក្រឡាញ់									
បុព្វបុរស	ព្រះនគរ									
	ព្រះនគរ				1100					*810
	ព្រះនគរ				1100					*810
បាត់ដំបង										
ប៉ៃលិន										
ប៉ោយប៉ែត										
កំណត់	លោម្បែរ									830 880

☎ (855) 23 559 8999
 ✉ info@crf.org.kh
 📍 Soma Tower, 7th Floor #2C, Street 120, Sangkat Phsar Thmey II, Khan Daun Penh, Phnom Penh, Cambodia
 📘 https://www.facebook.com/cambodiaricefederation/
 🌐 www.crf.org.kh
 🐦 https://twitter.com/RiceCrf
 📺 Cambodia Rice Federation

